

[Page 39 - Joseph D. Samson: Guillaume Sans Peur](#)

ISSUE : [Issue 33](#)

Published by Ronald Caplan on 1983/6/1

ment assez pour voir tes amis. P'is toi t'es pas alloué. Ca fait St. Pierre i' rouvrit la porte p'is quand la porte fut rouverte grande as? sez, i' attrape son banc p'is son violon, p'is ils les tirent en dedans. Ca fait quand le banc p'is le violon furent en de? dans, ils pouvions pas le mette dehors, il fallait qu'il fut pris. Ca fait comme de fait, i' prit le violon pi il se mettit la. I' dit a St. Pierre, i' dit: --Asteur, t'as pas voulu me quitter aller, t'as pas voulu me quitter rentrer le premier coup j'ai venu icitte. Ce coup icitte je serai obligé de rentrer, je serai obligé de res- ter en dedans. B'en j'ai une penitence pour toi. Assis-toi sur le banc. 'a fait St. Pierre voulait pas s'assire. I' dit: --Assis-toi que je te conte ma vie. A- pres ca tu me condamneras si tu veux. As? sis-toi sur le banc que je te conte ma vie. St. Pierre s'assisit sur le banc p'is il se mettit a lui dire tchelle sorte de ne- goce qu'il avait fait, p'is tchelle sorte de vie qu'il avait fait. Et p'is, apres qu'il eut fini, St. Pierre a venu pour se lever. I' pouvait pas se lever. Y en avait un a la porte qui voulait rentrer p'is lui pouvait pas se lever de sur le bain pour aller rouvrir la porte. --La, St. Pierre, i' dit, oui, je te quit- terai te lever de sur le banc pourvu que tu me donnes un papier comme quoi ce que je peux aller au paradis. B'en St. Pierre voulait pas lui donner. I' dit c'etait centre la loi, il etait pas al- lou' en dedans. I dit: --T'es pas alloué ici meme. Je peux pas te donner de papier pour aller au paradis. --B'en, i' dit, si tu me donnes pas un pap? ier pour aller au paradis, je suis pas ca? pable de sortir p'is t'es pas capable de te lever de dessus le banc. Celui qu'est a la porte sera obligé d'esperer. Ca fait quand St, Pierre a vu ca, il fut obligé de lui donner un papier''pour aller au paradis. B'en la, quand je l'ai vu lui donner le papier moi, je m'en es venu. Our thanks to Lois Samson Burns, who collected these stories during a Federation Acadienne de la Nouvelle- Ecosse project, and to Jocelyne Marchand, who edited the manuscript and prepared it for publication. Incredible food! Incredible view! 7t(| This outstanding restaurant offers LIVE 4 'I LOBSTER from their own pound. Or y ''s-'f. may want to enjoy a steal< or chowder ySs\*Ti/ the deck overlooking the Highlands J 1M inute walk to historic St. Ann' SOUTH HAVEN i??'" St. Ann's Harbour, Cape Breton Nova Scotia BOE IBO Phone (902)295-3100 Flora's Gift Shop Located 2 miles south of Cheticamp at POINT CROSS. The shop with the two fishing boats. Largest Display of CHETICAMP HOOKED RUGS Coasters - Chair Seats Wall Hangings Sceneries - Rugs Other Handcrafts Knitted Sweaters, Socks & Mitts j Shawls, Ponchos & Placemats Quilts, Souvenirs Large parking for campers and buses. "If we don't have it, we'll make it." Telephone 902-224'3139 Cheticamp, Cabot Trail, Nova Scotia ??-' Nerichac Pottery M'# EARTHENWARE & STONEWARE N.' RETAIL & WHOLESALE ARICHAT, ISLE MADAME 226-3004 Sc Bntaah Cosy, spacious rooms on a quiet peninsula in the Strait of Canso Fishing Charters Available ' 1 3 /, mile west of Canso Causeway, /, mile off Rte. 104 Kulh'B (doup - Nnua 'rotia ' 3D2 747-2Zaa ' MR. TIRE LTD. 267 Prince Street, Sydney The Radial Tire People Specialising in Fully Equipped Mobil Unit PHONE: 539-5670 (39)